

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Achat d'équipements

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

**CRIS****Général**

<b>Destinataire :</b>	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	1 200 000 \$
<b>Objet :</b>	Achat d'équipements	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : immobilisations	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Achat d'équipements	

<b>TOTAL - CRIS :</b>	<b>1 200 000 \$</b>
-----------------------	---------------------

**MOHAWKS****Kahnawake**

<b>Destinataire :</b>	Centre hospitalier Kateri Memorial	26 763 \$
<b>Objet :</b>	Achat d'équipements	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : immobilisations	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Achat d'équipements	

<b>TOTAL - MOHAWKS :</b>	<b>26 763 \$</b>
--------------------------	------------------

**NASKAPIS****Kawawachikamach**

<b>Destinataire :</b>	CLSC Naskapi	49 731 \$
<b>Objet :</b>	Achat d'équipements	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : immobilisations	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Achat d'équipements	

<b>TOTAL - NASKAPIS :</b>	<b>49 731 \$</b>
---------------------------	------------------

<b>TOTAL DU PROGRAMME :</b>	<b>1 276 494 \$</b>
-----------------------------	---------------------

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Adaptation des services aux Autochtones

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

**ATTIKAMEKS****Manawan**

**Destinataire :** Conseil des Atikamekw de Manawan 31 859 \$  
**Objet :** Montant versé par le CSSS du Nord de Lanaudière pour les services d'interprètes attikameks  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Services dispensés aux Autochtones

**Obedjiwan**

**Destinataire :** Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 75 445 \$  
**Objet :** Montant versé par le CSSS Domaine-du-Roy pour les services d'interprètes attikameks  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Services dispensés aux Autochtones

**Général**

**Destinataire :** Conseil de la nation atikamekw 35 317 \$  
**Objet :** Montant versé par le CSSS du Haut-Saint-Maurice pour les services d'interprètes attikameks et les services dispensés par le Conseil de la Nation Atikamekw aux Attikameks résidant hors communauté  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Services dispensés aux Autochtones

**TOTAL - ATTIKAMEKS :** 142 621 \$

---

**CRIS****Général**

**Destinataire :** Centre universitaire de santé McGill 183 610 \$  
**Objet :** Services d'accueil aux Cris  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Services dispensés aux Autochtones

**TOTAL - CRIS :** 183 610 \$

---

**INNUS****Uashat et Maliotenam**

**Destinataire :** Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 37 800 \$  
**Objet :** Montant versé par le CSSS de Sept-Îles pour les services d'interprètes montagnais  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Services dispensés aux Autochtones

**Betsiamites**

**Destinataire :** Conseil de bande de Betsiamites 35 000 \$  
**Objet :** Montant versé par le CSSS de Manicouagan pour les services d'interprètes montagnais  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Services dispensés aux Autochtones

**Général**

**Destinataire :** Mamit Innuat 89 334 \$  
**Objet :** Montant versé par le CSSS de la Minganie pour les services d'interprètes montagnais(56 338\$) et transport (32 996\$)  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Services dispensés aux Autochtones

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Adaptation des services aux Autochtones

*Type de développement :*

Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

TOTAL - INNUS :	162 134 \$
-----------------	------------

TOTAL DU PROGRAMME :	488 365 \$
----------------------	------------

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Agents locaux d'inscription pour les registres cri, inuit et naskapi

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

**NASKAPIS**

**Kawawachikamach**

<b>Destinataire :</b>	Nation naskapie de Kawawachikamach	2 077 \$
<b>Objet :</b>	Salaire de l'agent local d'inscription	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Mise à jour du registre naskapi	

<b>TOTAL - NASKAPIS :</b>	<b>2 077 \$</b>
---------------------------	-----------------

**INUITS**

**Général**

<b>Destinataire :</b>	Corporation des villages nordiques ou municipalités nordiques	10 820 \$
<b>Objet :</b>	Salaires des agents locaux d'inscription	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Mise à jour du registre inuit	

<b>TOTAL - INUITS :</b>	<b>10 820 \$</b>
-------------------------	------------------

<b>TOTAL DU PROGRAMME :</b>	<b>12 897 \$</b>
-----------------------------	------------------

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Direction des affaires autochtones et coordination régionale

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

**TOUS LES AUTOCHTONES**

**Tous les Autochtones**

<b>Destinataire :</b>	Unité des affaires autochtones et régions nordiques	247 633 \$
<b>Objet :</b>	Dépenses de fonctionnement (traitements et frais de déplacement)	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Dépenses en régie : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

<b>TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :</b>	<b>247 633 \$</b>
---------------------------------------	-------------------

<b>TOTAL DU PROGRAMME :</b>	<b>247 633 \$</b>
-----------------------------	-------------------

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES**  
**POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) *Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

**ALGONQUINS**

**Kitcisakik**

**Destinataire :** Conseil des Anicinapek de Kitcisakik 352 862 \$  
**Objet :** Montant versé par le Centre de santé Vallée-de-l'Or pour les services de santé dispensés aux Algonquins de Kitcisakik  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Services dispensés aux Autochtones

**Général**

**Destinataire :** CHSLD Témiscamingue 150 000 \$  
**Objet :** Achat de trois places pour hébergement en CHSLD  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Achat d'équipements

**TOTAL - ALGONQUINS :** 502 862 \$

**ATTIKAMEKS**

**Manawan**

**Destinataire :** CSSS du Nord de Lanaudière 35 317 \$  
**Objet :** Services intégrés en périnatalité (cours prénataux et soutien aux jeunes mères attikameks)  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Services dispensés aux Autochtones

**Général**

**Destinataire :** Conseil de la nation atikamekw 125 000 \$  
**Objet :** Entente tripartite-services sociaux  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**TOTAL - ATTIKAMEKS :** 160 317 \$

**CRIS**

**Général**

**Destinataire :** Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 3 072 940 \$  
**Objet :** Ajustements exercices antérieurs  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Destinataire :** Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 97 952 246 \$  
**Objet :** Budget de fonctionnement et services de santé non assurés  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Destinataire :** Héma-Québec 115 103 \$  
**Objet :** Approvisionnement en produits sanguins pour le Conseil régional cri de la santé et des services sociaux  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**TOTAL - CRIS :** 101 140 289 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES**  
**POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux  
(services dispensés aux Autochtones)

*Type de développement :*  
Général

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

**MOHAWKS**

**Kahnawake**

**Destinataire :** Centre hospitalier Kateri Memorial 5 977 519 \$  
**Objet :** Budget de fonctionnement  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Destinataire :** Centre hospitalier Kateri Memorial 166 933 \$  
**Objet :** Activités accessoires-ajustements antérieurs  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Destinataire :** Centre hospitalier Kateri Memorial 136 917 \$  
**Objet :** Activités - Formation - Vaccination  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**TOTAL - MOHAWKS :** 6 281 369 \$

**INNUS**

**Général**

**Destinataire :** Centre Pétapan-Conseil des montagnais 64 800 \$  
**Objet :** Budget fonctionnement  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Formation

**TOTAL - INNUS :** 64 800 \$

**NASKAPIS**

**Kawawachikamach**

**Destinataire :** Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord 154 126 \$  
**Objet :** Dispensaire de Kawawachikamach (services sociaux)  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Services dispensés aux Autochtones

**Destinataire :** CLSC Naskapi 3 528 208 \$  
**Objet :** Budget de fonctionnement  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Destinataire :** CLSC Naskapi 137 060 \$  
**Objet :** Autres allocations/ajustements exercices antérieurs  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**TOTAL - NASKAPIS :** 3 819 394 \$

**INUITS**

**Général**

**Destinataire :** Centre de santé Innulitsivik 2 401 499 \$  
**Objet :** Fonds affectés/ajustements exercices antérieurs  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux  
(services dispensés aux Autochtones)

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

**INUITS**

**Général**

<b>Destinataire :</b>	Centre de santé Innuitsivik	31 445 763 \$
<b>Objet :</b>	Budget de fonctionnement	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	1 235 860 \$
<b>Objet :</b>	Ajustements exercices antérieurs	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	27 190 858 \$
<b>Objet :</b>	Budget de fonctionnement	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Héma-Québec	141 995 \$
<b>Objet :</b>	Approvisionnement en produits sanguins: Centre de santé Tulattavik	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Héma-Québec	132 325 \$
<b>Objet :</b>	Approvisionnement en produits sanguins: Centre de santé Innuitsivik	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	4 474 630 \$
<b>Objet :</b>	Fonds affectés/ fonds des activités régionalisées / ajustements exercices antérieurs	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	
<b>Destinataire :</b>	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	21 765 306 \$
<b>Objet :</b>	Budget de fonctionnement et services de santé non assurés	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**TOTAL - INUITS :** 88 788 236 \$

**TOTAL DU PROGRAMME :** 200 757 267 \$



**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES**  
**POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux      *Type de développement :*  
Général

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

---

**CRIS**

**Wemindji**

**Destinataire :** Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 9 500 000 \$  
**Objet :** Construction d'un centre intégré de services de 2 500 m.c  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : immobilisations  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Construction d'infrastructures sociosanitaires

**Général**

**Destinataire :** Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 1 000 000 \$  
**Objet :** Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : immobilisations  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Travaux d'entretien

**Destinataire :** Financement Québec 1 747 405 \$  
**Objet :** Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Conseil régional cri de la santé et des services sociaux  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Intérêts sur emprunt

**TOTAL - CRIS :** 12 247 405 \$

**MOHAWKS**

**Kahnawake**

**Destinataire :** Centre hospitalier Kateri Memorial 100 625 \$  
**Objet :** Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : immobilisations  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Travaux d'entretien

**TOTAL - MOHAWKS :** 100 625 \$

**INUITS**

**Général**

**Destinataire :** Financement Québec 1 134 303 \$  
**Objet :** Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Centre de santé Tulattavik de l'Ungava  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Intérêts sur emprunt

**Destinataire :** Financement Québec 1 839 680 \$  
**Objet :** Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Centre de santé Innuitsivik  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Intérêts sur emprunt

**Destinataire :** Financement Québec 800 485 \$  
**Objet :** Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Intérêts sur emprunt

**TOTAL - INUITS :** 3 774 468 \$

**TOTAL DU PROGRAMME :** 16 122 498 \$

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Projets spéciaux - MSSS

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

**ALGONQUINS****Kitcisakik**

**Destinataire :** Agence de la santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue 67 733 \$  
**Objet :** Projet de rédaction de la pratique clinique à Kitcisakik  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Destinataire :** Agence de la santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue 48 269 \$  
**Objet :** Projet de rédaction de la pratique clinique à Kitcisakik  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Études

**TOTAL - ALGONQUINS :** 116 002 \$

**ATTIKAMEKS****Manawan**

**Destinataire :** CSSS du Nord de Lanaudière 11 650 \$  
**Objet :** Violence conjugale  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fourniture de biens ou services

**Général**

**Destinataire :** Conseil de la nation atikamekw 64 000 \$  
**Objet :** Prévention suicide- Deux projets (Mikon)  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : projet  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Prévention du suicide

**Destinataire :** Conseil de la nation atikamekw 60 958 \$  
**Objet :** Violence conjugale (projet spécial)  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : projet  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Aide précise

**TOTAL - ATTIKAMEKS :** 136 608 \$

**INNUS****Général**

**Destinataire :** Conseil des Montagnais 5 316 \$  
**Objet :** Prévention toxicomanie  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : projet  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Aide précise

**TOTAL - INNUS :** 5 316 \$

**FEMMES AUTOCHTONES****Général**

**Destinataire :** Femmes autochtones du Québec inc. 54 251 \$  
**Objet :** Violence conjugale – Bottin ressources  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Études

**TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES :** 54 251 \$

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Projets spéciaux - MSSS

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

**Destinataire :** Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or 10 000 \$  
**Objet :** Remise du prix Persiller Lachapelle  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Aide précise

**Destinataire :** Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or 6 600 \$  
**Objet :** Remise du prix Persiller Lachapelle  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Études

**Destinataire :** Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 109 000 \$  
**Objet :** Violence conjugale  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Formation

**Tous les Autochtones**

**Destinataire :** Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 10 000 \$  
**Objet :** Assemblée spéciale des chefs sur le suicide et les crises sociales  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Activité ou événement

**Général**

**Destinataire :** Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 60 000 \$  
**Objet :** Formation en cas de pandémie  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Formation

**Destinataire :** Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 25 000 \$  
**Objet :** Rencontre régionale sur la toxicomanie  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Activité ou événement

**Destinataire :** Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 72 500 \$  
**Objet :** Formation sur jeu pathologique  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Formation

**TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :** 293 100 \$

**TOTAL DU PROGRAMME :** 605 277 \$

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services préhospitaliers d'urgence

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

**MOHAWKS****Akwesasne**

<b>Destinataire :</b>	Mohawk Council Ambulance (St-Régis)	156 402 \$
<b>Objet :</b>	Subvention au transporteur ambulancier	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Services préhospitaliers d'urgence	

**Kahnawake**

<b>Destinataire :</b>	Kahnawake Fire Brigade	242 165 \$
<b>Objet :</b>	Subvention au transporteur ambulancier	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Services préhospitaliers d'urgence	

<b>Destinataire :</b>	Kateri Memorial Hospital	2 742 \$
<b>Objet :</b>	Transport ambulancier (coût transport patient)	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fourniture de biens ou services	

**Kanesatake**

<b>Destinataire :</b>	Kanesatake Mobile Service Inc.	355 075 \$
<b>Objet :</b>	Subvention au transporteur ambulancier	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Services préhospitaliers d'urgence	

<b>TOTAL - MOHAWKS :</b>	756 384 \$
--------------------------	------------

<b>TOTAL DU PROGRAMME :</b>	756 384 \$
-----------------------------	------------

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien aux organismes

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

**ALGONQUINS****Lac-Simon**

<b>Destinataire :</b>	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	100 000 \$
<b>Objet :</b>	Programme Wigobisan : prévention de la violence	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

**TOTAL - ALGONQUINS : 100 000 \$**

---

**ATTIKAMEKS****Général**

<b>Destinataire :</b>	Conseil de la nation atikamekw	11 431 \$
<b>Objet :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

<b>Destinataire :</b>	Conseil de la Nation Atikamekw	47 048 \$
<b>Objet :</b>	Projet Wapan	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

<b>Destinataire :</b>	Conseil de la nation atikamekw	11 650 \$
<b>Objet :</b>	Centre d'hébergement Aspérimowin	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

**TOTAL - ATTIKAMEKS : 70 129 \$**

---

**HURONS-WENDATS****Wendake**

<b>Destinataire :</b>	Maison communautaire Missinak	144 610 \$
<b>Objet :</b>	Activités pour les jeunes	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

<b>Destinataire :</b>	Maison des jeunes de Wendake	55 960 \$
<b>Objet :</b>	Activités pour les jeunes	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

**TOTAL - HURONS-WENDATS : 200 570 \$**

---

**INNUS****Mashteuiatsh**

<b>Destinataire :</b>	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	5 316 \$
<b>Objet :</b>	Toxico - tabac	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

<b>Destinataire :</b>	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	64 800 \$
<b>Objet :</b>	Centre de réadaptation Petapan (santé mentale)	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien aux organismes

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

<b>TOTAL - INNUS :</b>		<b>70 116 \$</b>
<b>INUITS</b>		
<b>Général</b>		
<b>Destinataire :</b>	Organismes communautaires du Nunavik	5 433 423 \$
<b>Objet :</b>	Subventions aux organismes communautaires versées par la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>TOTAL - INUITS :</b>		<b>5 433 423 \$</b>
<b>FEMMES AUTOCHTONES</b>		
<b>Général</b>		
<b>Destinataire :</b>	Femmes autochtones du Québec inc.	105 751 \$
<b>Objet :</b>	Programme soutien	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	Femmes autochtones du Québec inc.	50 000 \$
<b>Objet :</b>	Coordonnatrice en prévention de la violence	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	Foyer pour femmes autochtones de Montréal	547 790 \$
<b>Objet :</b>	Hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	Halte-Femmes (Maniwaki)	20 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Formation et main-d'œuvre	
<b>Destinataire :</b>	L'Amie d'elle (Forestville)	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	L'Aquarelle (Chibougamau)	20 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	L'auberge de l'amitié (Roberval)	15 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	L'Équinoxe (Ville-Marie)	15 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien aux organismes

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

**FEMMES AUTOCHTONES****Général**

<b>Destinataire :</b>	Le coin des femmes (Sept-Îles)	20 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	Le Nid (Val d'Or)	20 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	Le Toit de l'Amitié (La Tuque)	15 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	Maison communautaire Missinak	144 610 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	Maison des femmes (Baie-Comeau)	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	Mikana (Amos)	15 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

**TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES :** 1 008 151 \$

**INDIENS HORS RÉSERVE****Général**

<b>Destinataire :</b>	Centre d'amitié autochtone de Montréal	44 629 \$
<b>Objet :</b>	Prévention VIH, MTS, hépatite	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	4 800 \$
<b>Objet :</b>	Prévention violence et soutien parental Y'APP	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

**TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE :** 49 429 \$

---

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien aux organismes

*Type de développement :*  
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

---

**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

**Destinataire :** Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits du Québec 10 000 \$  
**Objet :** Colloque « Dialogue pour la vie »  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Soutien aux organismes

**Destinataire :** Centre de réadaptation Wapan 45 990 \$  
**Objet :** Services de réadaptation pour personnes alcooliques et toxicomanes  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Soutien aux organismes

**Tous les Autochtones**

**Destinataire :** Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 225 000 \$  
**Objet :** Financement de base  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Soutien aux organismes

**Général**

**Destinataire :** Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 75 000 \$  
**Objet :** Cercle de l'Espoir: prévention VIH/sida  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Soutien aux organismes

**Destinataire :** Corporation Wapikoni Mobile 40 000 \$  
**Objet :** Projet d'unité mobile de création vidéo et d'enregistrement musical pour les jeunes autochtones  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Soutien aux organismes

**TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :** 395 990 \$

**TOTAL DU PROGRAMME :** 7 327 808 \$

**TOTAL DU MINISTÈRE :** 227 594 623 \$

---